



# Программа продукции Автоматизация



More than safety.



**EUCHNER**

# Обзор автоматиза- ции

## Системы идентификации

		CIS3		CIS3A		CIS3A-Мини		
		Система считывания	Система записи/ считывания	Система считывания	Система записи/ считывания	Система считывания	Система записи/ считывания	
Головки идентификации	Материал корпуса	Головка Прибор обработки данных	CuZn, никелированный	Пластмасса	CuZn, никелированный	Пластмасса	CuZn, никелированный	CuZn, никелированный
	Размеры корпуса	Головка Прибор обработки данных	M30x80мм	40x40x149мм	M30x80мм	40x40x149мм	M12x39мм	M12x39мм
	Диапазон температур		0 до +50°C	0 до +55°C	0 до +50°C	0 до +55°C	0 до +50°C	0 до +50°C
	Характер монтажа	Головка Прибор обработки данных	не заподлицо	не заподлицо	не заподлицо	не заподлицо	не заподлицо	не заподлицо
	Максимальный род защиты по IEC 60529	Головка Прибор обработки данных	IP67	IP65	IP67	IP65	IP65	IP65
Подключение	Рабочее напряжение $U_B$		24В	24В	24В	24В	24В	24В
	Потребление тока (без нагрузочного тока) $I_B$		150мА	140мА	150мА	140мА	140мА	140мА
	Выходное напряжение	A,B,C,D,Stroke=1 мин A,B,C,D,Stroke=0 max.	$U_B - 3В$ 2В	–	$U_B - 3В$ 2В	–	$U_B - 2В$ 2В	–
	Входное напряжение	Skip = 1 мин Skip = 0 max.	15В 2В	–	15В 2В	–	15В 2В	–
Передача данных	Интерфейс		4-х битный параллельный	последовательный RS 232 /V.24	4-х битный параллельный	последовательный RS 232 /V.24	4-х битный параллельный	последовательный RS 232/V.24 RS 422
	Протокол		–	3964R	–	3964R	–	3964R
	Скорость передачи данных		–	9,6кБод	–	9,6кБод	–	9,6кБод/28,8кБод
Носители данных	Конструкция и размеры корпуса							
	Пуск		зависит от направления	зависит от направления	не зависит от направления	не зависит от направления	не зависит от направления	не зависит от направления
	Характер встраивания		прикручивать, не заподлицо к металлу	приклеивать, заподлицо к металлу	прикручивать, не заподлицо к металлу	прикручивать, не заподлицо к металлу	приклеивать, заподлицо к металлу	приклеивать, заподлицо к металлу
	Максимальное расстояние считывания		12 мм	10 мм	20 мм	20 мм	5 мм	5 мм
	Относительная скорость Носитель данных/устройство считывания		20 м/мин	статическая	15 м/мин	статическая	статическая	статическая
	Объем памяти		16 Байт	16 Байт	16 Байт	16 Байт	4 Байт	116 Байт
	Диапазон температур		-40 до +85 °C	-40 до +85 °C	-20 до +85 °C	-20 до +85 °C	-25 до +70 °C	-25 до +70 °C
	Степень защиты		IP67	IP67	IP67	IP67	IP67	IP67
	Минимальное число записывающих циклов		50.000	50.000	50.000	50.000	100.000	100.000
Число считывающих циклов		неограничено	неограничено	неограничено	неограничено	неограничено	неограничено	

Индуктивные системы идентификации служат для бесконтактной идентификации продукции, например, инструментов или оборудования для размещения товаров. Безбатарейные прочные носители данных программируются при помощи текущего номера. Носители данных могут быть заранее запрограммированы, или Вы можете самостоятельно запрограммировать их через головку с последовательным интерфейсом или через переносной терминал. Информация переносится через параллельный интерфейс данных по головкам только для считывания непосредственно на входы/выходы распределительного устройства. Таким образом, интеграция упрощается и не требует больших затрат.

Подробная информация в каталоге

Системы идентификации CIS3/CIS3A

● имеется на складе    ○ поставляется по заказу    – не поставляется

Указанные данные касаются минимальных или максимальных значений всей серии изделий.

# Обзор автоматизации

## Штекерные разъемы



округлая конструкция, в металлическом корпусе



Конструкция по DIN 43651, в пластмассовом корпусе



Конструкция по DIN 43651, с кабелем



округлая конструкция, в металлическом корпусе, с кабелем

Модель	Штекерная розетка	Штифтовой штекер	Штекерная муфта	Вилка разъемного соединения	Соединительная муфта	Коленчатая штепсельная вилка (втулка)
		●	●	●	●	●
Подключение	Количество полюсов	4 до 19	6+PE/11+PE	6+PE/11+PE	6+PE/11+PE	18+PE
	Резьба	PG9 до PG21/M16 до M25	PG11/PG13,5/PG16/M20x1,5	PG11/PG13,5/PG16/M20x1,5	PG11/PG13,5/PG16/M20x1,5	M20x1,5
	Защитный провод	●	●	●	●	●
	Материал контактов	CuZn, никелированный, твердая позолота 1μм	CuZn, посеребренный	CuZn, посеребренный	CuZn, посеребренный	CuZn, сплав
	Подключение	Паечный контакт	Беспаячный контакт	Беспаячный контакт	Беспаячный контакт	Беспаячный контакт
	Максимальное поперечное сечение подключения	1 мм <sup>2</sup>	1,5 мм <sup>2</sup>	1,5 мм <sup>2</sup>	1,5 мм <sup>2</sup>	1 мм <sup>2</sup>
Технические данные	Материал корпуса	CuZn, матовое хромирование	ПЭТ (полиэтилентерефталат)	ПЭТ (полиэтилентерефталат)	ПЭТ (полиэтилентерефталат)	CuZn, никелированный
	Степень защиты по IEC 529/EN60529	IP67	IP65	IP65	IP65	IP67
	Диапазон температур	-20 до +80 °C	-40 до +90 °C	-40 до +90 °C	-40 до +90 °C	-40 до +125 °C
	Проходное сопротивление	≤5 мΩ	≤5 мΩ	≤5 мΩ	≤5 мΩ	≤3 мΩ
	Импульсное напряжение U <sub>имп</sub>	4 кВ	4 кВ	4 кВ	4 кВ	1,5 кВ
	Номинальное напряжение с PE	250 В	250 В	250 В	250 В	150 В
	Номинальное напряжение без PE	50 В	50 В	50 В	50 В	—
Номинальный ток	6 А	10 А	10 А	10 А	8 А	

### Соответствие требованиям ЭМС

Чем точнее и сложнее становятся электронные приборы, тем выше требования по электромагнитной совместимости (ЭМС). Бесперебойно работают только те приборы, которые не подвержены воздействию электромагнитных помех. Существенные предпосылки для оптимального решения ЭМС выполняют штекерные соединения на входе и выходе приборов. Идеальным решением являются экранированные штекерные соединения, которые уменьшают влияние электромагнитного излучения и устраняют помехи, связанные с электропроводкой. Цилиндрические электрические соединители с симметричным расположением полюсов и цельнометаллическим корпусом как раз и предназначены для этого: здесь функция экрана позволяет себя реализовать наилучшим образом.

Подробная информация в каталоге

Электрические соединители

● имеется на складе    ○ поставляется по заказу    — не поставляется

Указанные данные касаются минимальных или максимальных значений всей серии изделий.

# Обзор автоматиза- ции

## Позиционные выключатели по DIN 40050

## Одиночные конечные выключатели



NG



N01



SN01



N1A



N10

Допуски						
Особенности/особенные преимущества	по EN 50041			по DIN 43693		
Коммутирующий элемент	Максимальное количество контактов	4	1	2	2	
	Максимальный ток переключения	10А	4А	4А	6А	10А
	Минимальный ток переключения (при 24 В)	1 мА	10 мА	10 мА	5 мА	20 мА
	Максимальное напряжение переключения	230 В	230 В	230 В	230 В	230 В
	Минимальный механический срок службы	30x10 <sup>6</sup>	1x10 <sup>7</sup>	1x10 <sup>7</sup>	30x10 <sup>6</sup>	30x10 <sup>6</sup>
	Точность точки переключения	± 0,002мм	± 0,02мм	± 0,02мм	± 0,002мм	± 0,002 U.S.U.
	Корпус	Материал корпуса	Сплав алюминия под давлением с анодным окислением	Сплав алюминия под давлением с анодным окислением	Сплав алюминия под давлением с анодным окислением	Сплав алюминия под давлением с анодным окислением
Минимальные размеры корпуса (ВxШxГ)		100x40x42мм	40x40x20мм	45x50x22мм	60x76x28мм	62x65x30мм
Расстояние между толкателями		-	-	-	-	-
Число толкателей		1	1	1	1	1
Диапазон температур		-25 до +80 °С	-5 до +180 °С	-5 до +80 °С	-25 до +80 °С	-5 до +80 °С
Максимальная степень защиты по IEC 60529		IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67
Светодиодный индикатор		●	-	-	●	-
Направление пуска и действия						
Максимальная скорость пуска	300 м/мин	50 м/мин	50 м/мин	80 м/мин	80 м/мин	
Подключение	Кабельный ввод	M 20x1,5	M 12x1,5	M 16x1,5	2 x M 16x1,5	3 x M 20x1,5
	Кабель подключения (заданной длины)	-	2 или 5 м	2 или 5 м	-	-
	Штекерные разъемы	-	M12, 4-полюсный + PE	M12, 4-полюсный + PE	M12, 4-полюсный + PE	-
Комплекующие	Формы толкателей					

Подробная информация в каталоге

Позиционные выключатели по EN 50041

Позиционные выключатели

● имеется на складе    ○ поставляется по заказу    - не поставляется

1) Заявка на допуск подана

Указанные данные касаются минимальных или максимальных значений всей серии изделий.

Конечные выключатели для монтажа в отверстие



EGT12



EGM12



EGT1M12



EGT1



EGT2



EGT4



1

1

1

1

2

4

0,3A

0,6A

0,6A

0,6A

2A

2A

1 mA

10 mA

10 mA

10 mA

10 mA

10 mA

230V

230V

230V

230V

230V

230V

30x10<sup>6</sup>

1x10<sup>6</sup>

1x10<sup>6</sup>

1x10<sup>6</sup>

3x10<sup>6</sup>

5x10<sup>5</sup>

± 0,01

± 0,01

± 0,01

± 0,01

± 0,01

± 0,01

Нержавеющая сталь

Нержавеющая сталь

Никелированная латунь

Никелированная латунь

Сталь/Латунь

Никелированная латунь

61 x 12,6мм

40 x 14мм

74 x 12мм

65 x 12мм

88 x 24мм

115 x 18мм

–

–

–

–

–

–

1

1

1

1

1

1

-25 до +80 °C

-30 до +85 °C

-25 до +80 °C

-25 до +80 °C

-5 до +60 °C

-25 до +70 °C

IP 68

IP 65

IP 67

IP 67

IP 67

IP 67

–

–

–

–

–

–



8 м/мин

8 м/мин

8 м/мин

8 м/мин

10 м/мин

10 м/мин

–

–

–

–

–

–

5 м

5 м

5 м

5 м

5 м

5 м

M 12, 4-полюсный + PE

M 12, 4-полюсный

M 12, 4-полюсный

M 12, 4-полюсный

M 12, 4-полюсный + PE

–



Позиционные выключатели

Блоки конечных выключателей



RGBF



SN/SB



GSBF



RGBF...AM



SN...AM



RGCS



по DIN 43697

Конструкция корпуса стоячая, маленький фланец

Конструкция корпуса стоячая

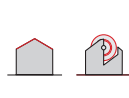
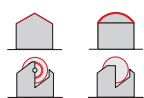
по DIN 43697 с внешней мембраной

с внешней мембраной

по DIN 43697 с заменяемой направляющей толкателя

2 на каждый элемент толкателя	2 на каждый элемент толкателя	2 на каждый элемент толкателя	2 на каждый элемент толкателя	2 на каждый элемент толкателя	2 на каждый элемент толкателя
10А	10А	10А	10А	10А	10А
10 мА	10 мА	10 мА	10 мА	10 мА	10 мА
230В	230В	230В	230В	230В	230В
30x10 <sup>6</sup>	30x10 <sup>6</sup>	30x10 <sup>6</sup>	30x10 <sup>6</sup>	30x10 <sup>6</sup>	30x10 <sup>6</sup>
± 0,002	± 0,002	± 0,002	± 0,002	± 0,002	± 0,002

Сплав алюминия под давлением, с анодным окислением	Сплав алюминия под давлением, с анодным окислением	Сплав алюминия под давлением, с анодным окислением	Сплав алюминия под давлением, с анодным окислением	Сплав алюминия под давлением, с анодным окислением	Сплав алюминия под давлением, с анодным окислением
зависит от числа толкателей	зависит от числа толкателей	зависит от числа толкателей	зависит от числа толкателей	зависит от числа толкателей	зависит от числа толкателей
12/16	8/12/16	8/12/16	12	12	12
2 до 16	2 до 6	2 до 10	2 до 8	2 до 6	2 до 8
-5 до +80 °С	-5 до +80 °С	-5 до +80 °С	-5 до +80 °С	-5 до +80 °С	-5 до +80 °С
IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67
120 м/мин	120 м/мин	120 м/мин	50 м/мин	50 м/мин	50 м/мин
M25x1,5	M20x1,5	M25x1,5	M25x1,5	M25x1,5	M25x1,5
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-




















Прецизионные последовательные датчики

Дополнительную информацию Вы найдете на сайте [www.euchner.com](http://www.euchner.com)



# Обзор автоматизации

		Индуктивные				
		Отдельные датчики		Последовательные датчики		
						
		ENA	ESN	RGBF	SN	GSBF
Допуски						
Особенности/особенные преимущества		по DIN 43693	малая конструкция	по DIN 43697	Конструкция корпуса стоячая, маленький фланец	Конструкция корпуса стоячая
Коммутирующий элемент	Надежное расстояние включения	0 до 4 мм	0 до 4 мм	0 до 4 мм	0 до 4 мм	0 до 0,8 мм
	Вид контактов	двухпозиционный/антивалентный	двухпозиционный/антивалентный	двухпозиционный/антивалентный	двухпозиционный/антивалентный	Замыкатель/Размыкатель
	Выход/тип транзистора	PNP/NPN	PNP/NPN	PNP/NPN	PNP/NPN	PNP/NPN
	Рабочее напряжение DC/AC	10 до 55 В/20 до 250 В	10 до 55 В/20 до 250 В	10 до 55 В/20 до 250 В	10 до 55 В/20 до 250 В	10 до 30 В
	Рабочий ток	250 мА	250 мА	250 мА	250 мА	250 мА
Корпус	Материал корпуса	Сплав алюминия под давлением, с анодным окислением	Сплав алюминия под давлением, с анодным окислением	Сплав алюминия под давлением, с анодным окислением	Сплав алюминия под давлением, с анодным окислением	Сплав алюминия под давлением, с анодным окислением
	Минимальные размеры корпуса (ВхШхГ)	74x76x28 мм	50x45x22 мм	в зависимости от числа инициаторов	в зависимости от числа инициаторов	в зависимости от числа инициаторов
	Расстояние между инициаторами	–	–	12/16	12/16	8
	Число инициаторов	1	1	2 до 16	2 до 6	2 до 14
	Диапазон рабочих температур	-25 до +70 °С	-25 до +70 °С	-25 до +70 °С	-25 до +70 °С	-25 до +70 °С
	Максимальный род защиты по IEC 60529	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67
	Светодиодный индикатор			интегрированный по стандарту	интегрированный по стандарту	интегрированный по стандарту
	Направление пуска и действия					
Подключение	Введение кабеля	M 16x1,5	–	M 25x1,5	M 20x1,5	M 20x1,5
	Кабель подсоединения (подготовленный)	–	5 м	–	–	–
	Электрические соединители	–	M 12, 4-полюсный	–	–	–

Подробная информация в каталоге

Индуктивные датчики

● имеется на складе ○ поставляется по заказу – не поставляется

1) Заявка на допуск подана

Указанные данные касаются минимальных или максимальных значений всей серии изделий.